

Anyone who needs to report an alleged incident of sexual abuse of a minor by priest, deacon, religious or lay person serving in the Archdiocese of New York is asked to contact Eileen Mulcahy at 212-371-1000 x 2949. She may be reached via e-mail at [victimsassistance@archny.org](mailto:victimsassistance@archny.org). Information can also be found on the Archdiocesan website, [www.archny.org](http://www.archny.org) In keeping with the Archdiocesan policy regarding sexual abuse of minors, this information is provided to ensure that our children remain safe and secure.

Cualquier persona que necesite reportar algún incidente de abuso sexual de un menor por parte de un sacerdote, diácono, religioso o laico que preste servicio en la Arquidiócesis de Nueva York que se comunique con Eileen Mulcahy al (212)-371-1000 extensión 2949. Ella también puede ser contactada por correo electrónico a [victimsassistance@archny.org](mailto:victimsassistance@archny.org). También se puede encontrar información en el sitio web de la Arquidiócesis, [www.archny.org](http://www.archny.org) De acuerdo con las normas de la Arquidiócesis respecto al abuso sexual de menores, esta información se proporciona para garantizar que nuestros niños permanezcan seguros.

## Sunday, August 15, 2021



“Proclama mi alma la grandeza del Señor porque ha mirado la humildad de su sierva”. Así debe alegrarse toda mujer elegida para ser madre, portadora de vida.

# ST. LUKE'S CHURCH

623 E 138<sup>th</sup> Street, Bronx, N.Y. 10454

Phone: 718-665-6677 Fax: 718-665-0898



- PASTORAL STAFF -

**Fr. Osiris Salcedo** (Administrator) [SaintLuke138@hotmail.com](mailto:SaintLuke138@hotmail.com)

**Fr. Frederick Agyeman** (Parochial Vicar) 347-235-2755 [fagyeman2004@yahoo.com](mailto:fagyeman2004@yahoo.com)

**Ms. Gabriela Cisneros** (Receptionist)

**Deacon Antonio Guzman** (Coordinator Religious Education)

**Augustine Ofose-Mensah** (Religious Education) Tel: 212-671-0810 or Cell: 718-684-1139.

**Ms. Margarita Cabrera** (Social Outreach)

**Sr. Clara Bravo** (RCIA/Pastoral Visit)

### MASSES:

**Sundays:** 8:30 a.m. (English)  
10:00 a.m. (Spanish)  
11:30 a.m. (English)  
5:00 p.m. (Ghanaian)

**Saturday:** 9:00 a.m. (Morning Mass), 5:30 p.m. (Sunday Mass-Spanish)

**Weekdays (Monday – Friday):** 9:00 a.m. (Spanish)

**PENANCE:** Saturday 5:00 p.m. or by appointment

**DEVOTIONS: Legion of Mary:** Wednesdays at 9:00 a.m.

**Adoration of Blessed Sacrament:** First Friday of every month from 9:00 a.m. to 6:00 p.m.

### OFFICE HOURS/HORARIO DE OFICINA

**Monday/ Lunes:** 9:00 A.M. – 12:00 P.M. / 2:00 P.M. - 6:00 P.M.

**Tuesday/Martes:** 9:00 A.M. – 12:00 P.M. / 2:00 P.M. - 6:00 P.M.

**Wednesday/Miércoles:** 9:00 A.M. – 12:00 P.M. / 2:00 P.M. - 6:00 P.M.

**Friday/Viernes:** 9:00 A.M. – 12:00 P.M. / 2:30 P.M. - 6:30 P.M.

## Week of August 14 – 21, 2021

### *Mass Intentions for the Week | Intenciones para las Misas de esta Semana*

08/14 Saturday 5:30

08/15 Sunday, 8:30 AM We pray for the unborns/Assumption of the Virgin Mary

08/15 Sunday, 10:00 Asuncion de la Virgen Santísima al cielo

08/15 Sunday, 11:30 AM NO MASS

08/15 Sunday, 5:00 PM For the unity in diversity

08/16 Monday, 9:00 AM For all of our families

08/17 Tuesday, 9:00 AM

08/18 Wednesday, 9:00 AM

08/19 Thursday, 9:00 AM

08/20 Friday, 9:00 AM For peace around the world

08/21 Saturday, 9:00 AM We pray for our community

**Let us pray for all those who are suffering for any cause. Also, for the new authorities, so that they serve for the good of the people and spiritual growth.**

*We welcome the Ghanaian Community in our parish every Sunday at 3:00 and 5:00 pm.*

**Let us thank God for his confidence in putting gifts and talents in our hands.**

May this year truly be one of commitment and more evangelization, following Saint Joseph as a model.

**May Saint Joseph intercede for us.**

Demos gracias a Dios por su confianza en poner en nuestras manos dones y talentos. Que este año siga siendo verdaderamente de compromiso y mucha evangelización, siguiendo a San José como modelo.

**Que San José interceda por nosotros.**

### **María, la madre de Jesús, fue asunta al cielo**

Celebramos hoy la Festividad de la Asunción de la Santísima Virgen María al Cielo en cuerpo y alma. Las Lecturas son referidas a la Virgen. Y aunque trataremos el tema de la Asunción, revisemos primeramente algo de los textos de hoy. La Primera Lectura, tomada del Apocalipsis (*Ap. 11, 19; 12,1-6, 10*), nos habla de una figura prodigiosa que aparece como sol radiante en el Cielo: una mujer a punto de dar a luz que gemía con dolores de parto. Se refieren estos textos sobre todo a María, pero también podrían aplicarse a la Iglesia. Por cierto, los dolores de parto no se refieren a los de la generación física del Mesías, los cuales la Virgen María no padeció, sino más bien se refieren a los dolores de la Pasión de su Hijo, dolores que la Madre compartió con el Hijo. La batalla descrita en que el dragón barre un tercio de las estrellas, se refiere a los ángeles rebeldes que se opusieron a Dios y fueron barridos del Cielo. Sobre la mujer que huye al desierto, algunos exégetas la refieren más bien a la Iglesia, protegida por Dios durante la persecución; la Iglesia que en todas las generaciones tiene que volver a dar a luz a Cristo; la Iglesia que en todos los tiempos es perseguida y que vive casi en el desierto perseguida por el dragón.

El Evangelio (*Lc. 1, 39-56*) nos relata la Visita de María a su prima Santa Isabel, y nos trae la bellísima oración de la Santísima Virgen María, el Magnificat, en la cual la Virgen, siendo la más grande de las creaturas humanas, se presenta como la más humilde de todas. Ella, que es la Madre del Mesías, refiere toda la grandeza y toda la gloria a Dios, que ha hecho maravillas en ella. Sin embargo, la fiesta de hoy, la Asunción de la Santísima Virgen María al Cielo, nos recuerda nuestra futura inmortalidad, nuestro destino final después de nuestra vida en la tierra. *La Asunción de la Santísima Virgen constituye una participación singular en la Resurrección de su Hijo y una anticipación de la resurrección de los demás cristianos*” (#966). ¡Nada menos!

La importancia de la Asunción para nosotros, hombres y mujeres de comienzos de este Tercer Milenio de la Era Cristiana, radica -entonces- en la relación que hay entre la Resurrección de Cristo y la nuestra. La presencia de María, mujer de nuestra raza, ser humano como nosotros, quien se halla en cuerpo y alma, ya glorificada en el Cielo, es eso: una anticipación, un anuncio de nuestra propia resurrección. Dice la Bula de la Asunción que la Virgen María “no estuvo sujeta a la ley de permanecer en la corrupción del sepulcro, ni tuvo que esperar la redención de su cuerpo hasta el fin del mundo”. Nosotros sí. Pero tenemos la seguridad de nuestra futura inmortalidad, de nuestra futura resurrección en cuerpo y alma gloriosos.

**LAS REGISTRACIONES PARA LA CATEQUESIS YA ESTAN ABIERTAS**

## Announcements e Informations/Anuncios e informaciones

|  |   |
|--|---|
| <b>Renew and Rebuild</b>   | <b>Renovar y Reconstruir</b>  |
| We encourage all of the parishioners who made a pledge to this campaign, please update your payments. Thank you for your donations.                      | Animamos a los feligreses que hicieron su promesa/compromiso para esta campaña favor ponerse al día en los pagos. Agradecemos su generosidad.                                       |
| <b>DATES FOR BAPTISMAL CLASSES</b>   | <b>FECHAS PARA CLASES DE BAUTISMO</b>   |
| <b>The English</b> class for Baptism will be held on <b>Saturday, August 27<sup>th</sup> at 6:00 P.M.</b>  | <b>En Inglés</b> la clase para Bautismo será el <b>Viernes 27 de agosto a las 6:00 p.m.</b>   |
| <b>The Spanish</b> class for Baptism will be held on <b>Friday, August 27<sup>th</sup> at 6:00 P.M.</b>  | <b>En español</b> la clase para Bautismo será el <b>viernes 27 de agosto a las 6:00p.m.</b>   |
| <b>DATES FOR BAPTISM</b>   | <b>FECHAS PARA BAUTISMO</b>   |
| <b>The Baptisms in English</b> will be celebrated on <b>Saturday, August 28<sup>th</sup> at 10:35 A.M.</b>   | <b>En Inglés</b> el Bautismo será el <b>sábado 22 de agosto 28 a las 10:35 a.m.</b>   |
| <b>Baptism in Spanish</b> , will be celebrated on <b>Saturday August 28<sup>th</sup> at 10:35 a.m.</b>   | <b>En Español</b> el Bautismo será el <b>sábado 28 de agosto, a las 10:35 a.m.</b>  |
| <b>Cardinal's Campaign</b>   | <b>Campaña del Cardenal</b>   |
| We are still with the annual Cardinal's Appeal 2021, which is an opportunity to support and help all the needy parishes and programs of the archdiocese. | Todavía estamos con la <i>Campaña anual del Cardenal 2021</i> , la cual es una oportunidad para apoyar y ayudar a todas las parroquias necesitadas y programas de la arquidiócesis. |
| We will appreciate your donations to replace the Front doors of our Church   | Agradeceremos sus donaciones para reemplazar las puertas del frente del templo  |

- Felicitamos a María R. Villanueva con Carmelo Vargas, que contrajeron matrimonio el día 7 de Agosto del 2021.
- Desean contraer matrimonio Gloria E. Villanueva con Melvin A. Lara, el día 29 de Agosto del 2021.

| <i>MASS</i>          | <i>COLLECTION</i> | <i>ATTENDANCE</i>  |
|----------------------|-------------------|--|
| Saturday 5:30 P.M.   |                   | We welcome all of the people to participate in the Banquet of the Eucharist<br><br>Come, join us to celebrate the goodness of the Lord |
| Sunday 8:30 A.M.     |                   |  |
| Sunday 10:00 A.M.    |                   |  |
| Sunday 11:30 A.M.    |                   |  |
| <b>TOTAL</b>         | \$1,927.00        |  |
| Sunday 5:00 P.M.     | \$2,687.00        |  |
| <b>TOTAL GENERAL</b> | <b>\$4,614.00</b> |  |

### Mary, the mother of Jesus, was assumed into heaven

Today we celebrate the Feast of the Assumption of the Blessed Virgin Mary into Heaven in body and soul. The Readings are referred to the Virgin. And although we will deal with the subject of the Assumption, let's first review some of today's texts. The First Reading, taken from the Apocalypse (Ap. 11, 19; 12, 1-6, 10), tells us about a prodigious figure that appears as a radiant sun in Heaven: a woman about to give birth who groaned in pain Of childbirth. These texts refer above all to Mary, but they could also apply to the Church. By the way, the labor pains do not refer to those of the physical generation of the Messiah, which the Virgin Mary did not suffer, but rather refer to the pains of the Passion of her Son, pains that the Mother shared with the Son. . The battle described in which the dragon sweeps away a third of the stars, refers to the rebellious angels who opposed God and were swept out of Heaven. About the woman who flees to the desert, some exegetes refer rather to the Church, protected by God during the persecution; the Church that in all generations has to give birth to Christ again; the Church that in all times is persecuted and that lives almost in the desert persecuted by the dragon.

The Gospel (Lk. 1, 39-56) tells us of Mary's visit to her cousin Saint Elizabeth, and brings us the beautiful prayer of the Blessed Virgin Mary, the Magnificat, in which the Virgin, being the greatest of the human creatures, is presented as the most humble of all. She, who is the Mother of the Messiah, refers all the greatness and all the glory to God, who has done wonders in her. However, today's feast, the Assumption of the Blessed Virgin Mary into Heaven, reminds us of our future immortality, our final destination after our life on earth. The Assumption of the Blessed Virgin constitutes a singular participation in the Resurrection of her Son and an anticipation of the resurrection of other Christians "(# 966). Nothing less!

The importance of the Assumption for us, men and women at the beginning of this Third Millennium of the Christian Era, lies - then - in the relationship between the Resurrection of Christ and ours. The presence of Mary, a woman of our race, a human being like us, who is found in body and soul, already glorified in Heaven, is that: an anticipation, an announcement of our own resurrection.

**Registrations for children and adult's catechesis are already open.**